

ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI
FAKULTA PEDAGOGICKÁ
KATEDRA RUSKÉHO A FRANCOUZSKÉHO JAZYKA

Ruské internetové sociální sítě

BAKALÁŘSKÁ PRÁCE

Olga Bondarenko

Specializace v pedagogice, obor Ruský jazyk se zaměřením na vzdělávání

Vedoucí práce: Mgr. Michaela Pešková PhDr.

Plzeň, 2015

Prohlašuji, že jsem bakalářskou práci
vypracovala samostatně s použitím uvedené
literatury a zdrojů informací.

V Plzni 14. dubna 2015

.....

vlasnoruční podpis

Chtěla bych poděkovat své vedoucí bakalářské práce Mgr. Michaela Pešková Ph.D. za odborné vedení, za pomoc a rady při zpracování této práce.

Оглавление

Введение	5
1. Описание социальных сетей в России и в Чехии.	6
2. Влияние социальных сетей на людей	17
3. Языковой анализ текстового материала	20
3.1. Язык «падонкаф».	21
Заключение.....	35
Resumé.....	38
Резюме.....	38
Список литературы.....	39
Приложение.....	41

Введение

Надписи в общественных местах всегда были своеобразным проявлением происходящих в стране событий. Они могли отражать все что угодно: от политических проблем до душевных терзаний. Авторы таких посланий, как правило, очень редко задумывались над грамматической и орфографической составляющей текста, однако, обычно дальше банальных грамматических ошибок дело не заходило.

Все изменилось с появлением интернета и социальных сетей. Появление «олбанского языка» вызвало огромный шквал негодований среди лингвистов. Сложно сказать как точно возник этот язык и когда, однако этот стиль, основанный на нарочито неправильной орфографии также можно считать реакцией на многочисленные ошибки в интернет – публикациях.

Гипотеза нашей работы – «олбанский язык» имеет влияние на грамотность молодёжи и за пределами социальных сетей.

Первой целью моей работы является анализ социальных сетей в России и в Чехии. В качестве второй цели, мы можем выделить исследование грамматических и фонетических особенностей «олбанского языка» и его влияние на общую грамотность молодёжи.

Задачи исследования:

Выявление использования «олбанского языка». Для этого был произведен опрос, в котором принимали участие 87 респондентов.

Проведение диктанта для анализа превращения речи в «олбанский язык».

Проследить лексико-грамматические особенности интернет языка.

Классифицировать интернет сленг по методу их заимствования.

Данная работа может быть использована на уроках русского языка, литературы и культуры речи.

1. Описание социальных сетей в России и в Чехии.

Сегодня невозможно оспорить тот факт, что Интернет является огромным источником информации, самым большим из всех, что знало человечество. Однако, оперативность и доступность связи между пользователями на разных расстояниях, присущие Интернету, в последнее время позволяют говорить, что Интернет – не только источник для знаний, но и возможность коммуникации между людьми. Последнее, особенно сильно развито в молодежной среде.

В сети человек надевает маску, облегчающую процесс общения, снимающую психологические барьеры. Удивительные возможности для самовыражения дают такие интерактивные формы общения в Интернете, как чаты, форумы, социальные сети.

Как уже было написано ранее, данная работа направлена на изучение русских социальных сетей, поэтому все пространство Интернета будет, для потребностей данной работы, сужено лишь до нескольких страниц в Интернете.

Что же такое «социальные сети»? В первом словаре Веб 2.0 терминологии указано, что социальная сеть – «интерактивный многопользовательский веб-сайт, контент которого наполняется самими участниками сети, с возможностью указания какой-либо информации об отдельном человеке/персоне (дату рождения, школу, вуз, любимые занятия и т.д.), по которой аккаунт пользователя смогут найти другие участники сети. Одна из обычных черт социальных сетей – это система «друзей» и «групп». Это сообщество пользователей Интернет, имеющих доступ к сети в зависимости от интересов и географической привязки, онлайн-овая среда, используемая с целью облегчить социальные взаимодействия, такие как обмен контентом, мнениями, опытом и актуальными медиа данными. Облегчает создание персонального профиля и виртуальных взаимоотношений. Это социальная структура, состоящая из групп узлов, которыми являются социальные группы, личности, индивидуумы. Социальные сети используются для поиска не только

людей со схожими интересами, но и самих объектов этих интересов (спорт, музыка, профессии и т. п.). В таких сетях обычно используется народная классификация, практика совместной категоризации информации»¹. В тоже время, влияние социальных сетей на жизнь человека является огромным. Они являются огромной базой данных с информацией о миллиардах людей по всему миру. Современные сети сегодня предлагают пользователям указать о себе практически всю информацию, начиная с фото, заканчивая предпочитаемым продуктами или личными мыслями. Большинство информации о человеке доступна и без регистрации в сети, вся информация, даже скрытая от «друзей», например личная переписка, доступна администрации сайта. Но необходимо понимать, что и в сети люди объединяются в определенные социальные группы. Это дает возможность дифференцировать социальные сети. Самое полное разделение социальных сетей можем найти на сайте компании SECL Group, которая занимается интернет технологиями. Первым разделение социальных сетей может считаться разделение по типу:

«Личное общение (Classmates.com)

Деловое общение (LinkedIn)

Общие (vk.com)

Развлечения (MySpace)

Видео (YouTube)

Аудио (Last.fm)

Фото (Flickr)

Геолокация (Foursquare)

Покупки (Groupon)

Блоггинг (Tumblr)

Новости (Reddit)

¹ Словарь социальных сетей. [online] [cit. 10.03.2015] Dostupné z: <http://www.sarafannoeradio.org/novosti/201-perviy-slovar-sotsialnih-setey.html> 7

Вопрос-ответ (Answers.com)

Закладки (Delicious)

Виртуальные миры (Second Life)

Тематические (Slashdot)»².

По доступности сети можно поделить на открытые, закрытые и смешанные. Также можно поделить по территориальной распространенности: мир, страна, территориальная единица, без региона³.

Если рассматривать русские социальные сети, то можно с уверенностью утверждать, что в русской среде распространены сети всех типов. Однако, в своей работе я сосредоточусь лишь на социальных сетях общего типа. Самыми известными в России являются аналоги зарубежных сетей, например, аналог Facebook – V Kontakte. Именно с неё следует начать описание русских социальных сетей.

Пожалуй, среди граждан России, имеющих доступ в интернет, не осталось людей, которые бы не слышали о сети vk.com. Она является самой используемой социальной сетью в русскоязычном Интернете. Согласно исследованию Mail.ru Group, количество пользователей этой сети насчитывает 52,6 млн. человек⁴. Эта социальная сеть была создана в 2006 году, Павлом Дуровым (для регистрации требуют указания e-майл и номера мобильного телефона). Создание ВКонтакте не было гениальным открытием. ВКонтакте стало русскоязычным аналогом уже существующих в мире социальных сетей. Сервисом, который заполнил соответствующую нишу на постсоветском пространстве.

² Семенов, Н.А., Все о социальных сетях. Влияние на человека. [online] [cit. 11.03.2015] Dostupné z: <http://secl.com.ua/article-vse-o-socialnyh-setjah-vlijanije-na-cheloveka.html#part2>

³ Семенов, Н.А., Все о социальных сетях. Влияние на человека. [online] [cit. 11.03.2015] Dostupné z: <http://secl.com.ua/article-vse-o-socialnyh-setjah-vlijanije-na-cheloveka.html#part2>

⁴ Смирнов, Д. ИССЛЕДОВАНИЕ MAIL.RU GROUP: СОЦИАЛЬНЫЕ СЕТИ В РОССИИ. [online] [cit. 11.03.2015] Dostupné z: <https://hi-tech.mail.ru/news/social-mail.html>

Однако, если в самой идее и не было гениальности, то своевременность создания ВКонтакте заслуживает уважения. На сегодняшний день это крупнейшая социальная сеть русскоязычного Интернета. И 42-й по популярности сайт в мире.

Учредителями ВКонтакте, по данным газеты «Ведомости», являются сын известного российского предпринимателя Михаила Мирилашвили Вячеслав и его дед, а также Павел Дуров и Лев Левиев.

Павел Дуров – выпускник филологического факультета Санкт-Петербургского Государственного Университета. С детства увлекался программированием, и уже в школе мог похвастаться такими шалостями, как размещение на заставке у всех школьных компьютеров фотографии учителя информатики с подписью «Должен умереть». Во время учебы в университете создал несколько популярных среди студентов интернет-проектов:

durov.com – сайт для студентов гуманитарных специальностей, с возможностями обмена полезными для учёбы материалами, который становился особенно популярным во время сессии.

spbgu.ru – студенческий форум Санкт-Петербургского Университета.

Оба проекта были некоммерческими, но успешными. На spbgu.ru Павел пытался внести изменения в традиционный вид форума – добавить кроме ников и аватаров поля для ФИО, фотографий, мест учёбы. Однако сама идея сайта ВКонтакте оформилась после разговора со школьным другом Вячеславом Мирилашвили, который во время учебы в Соединенных Штатах познакомился с Facebook и выступил инвестором ВКонтакте.

Альфа-версия социальной сети ВКонтакте начала функционировать летом 2006 года, то есть его главному разработчику Павлу Дурову на тот момент было почти 22 года. С сентября началось бета-тестирование – использование готовой версии для выявления ошибок перед окончательным выходом. 1 октября 2006 года зарегистрирован домен vkontakte.ru, а официальным днем запуска стало 10 октября. На сайте durov.com было размещено сообщение об открытии новой базы данных

анкет студентов и выпускников и изображение страницы Павла Дурова. Проект появился как закрытый. Зарегистрироваться могли только студенты, имеющие приглашения, под настоящими именем и фамилией. На этот момент уже работали основные сервисы – поиск, возможность настроек профиля, выбор места учебы, личные сообщения, фотоальбомы. Новшеством для Рунета была возможность отмечать людей на фотографиях. Через полтора месяца регистрация стала открытой и началась рекламная компания для увеличения числа пользователей. Ход, предпринятый для привлечения новой аудитории, оказался очень удачным. Конкурс по приглашению друзей в сеть, с призами от Apple (iPod nano, iPod Shuffle, iPod video), сделал сайт ещё более известным.

Уже в январе ресурс по скорости роста вошел в пятьдесят самых перспективных сайтов Рунета. В 2007 году он уже один из пяти наиболее посещаемых. 5 ноября зарегистрировался трехмиллионный пользователь и к концу года ВКонтакте уступает только mail.ru.

По мере того, как ресурс набирал обороты, наращивая количество пользователей и добавляя новые функции, ему требовалось все больше денег на закупку и поддержку новых серверов, на расширение штата сотрудников. Нужные суммы исчислялись миллионами долларов. Владельцы ВКонтакте получали множество предложений о покупке и, в конце концов, выбрали фонд DST (Digital Sky Technologies), который получил 24.99% акций ВКонтакте за 16.3 млн. долларов.

С самого начала сайт позиционировался, как ориентированный исключительно на пользователя, для максимального удобства поиска и поддержания связи между людьми и воздерживался от рекламы.

Однако вскоре стало ясно, что откладывать получение дохода, при всё увеличивающихся затратах на фото- и видеохостинг, невозможно. ВКонтакте всё ещё воздерживался от рекламы, но задействовал другие инструменты получения прибыли – начали с возможности повышать личный рейтинг посредством платных SMS-сообщений. Далее представили платный сервис «Подарки» – заплати и пришли

другу виртуальную открытку или вещь. Виртуальную валюту продавали за живые деньги.

И всё же выручка была недостаточна для окупаемости сайта, поэтому летом 2008 года на нем появилась реклама, а также возможность размещения игр и других платных сервисов (при уплате «налога» сайту). Размещение на сайте игр и онлайн-приложений независимыми разработчиками дает им возможность зарабатывать деньги от продажи доступа и виртуальных игровых атрибутов. Часть этих денег идет социальной сети. Эта, достаточно популярная среди подобных сайтов, практика принесла «ВКонтакте» в 2009 году 10 млн. долларов только за счет игры «Счастливый фермер».

Весной 2011 года в руках DST (которая сейчас именуется Mail.ru Group) находился миноритарный пакет акций 32.5% и это единственный сторонний инвестор проекта. Менеджеры Mail.ru Group неоднократно заявляли о намерение полного выкупа акций и объединении ВКонтакте с Mail.ru и Odnoklassniki.ru⁵.

Vk.com позволяет своим пользователям общаться друг с другом, загружать фотографии, видео, документы, прослушивать музыку. Вероятно, что амбиции vk.com лежат гораздо дальше Рунета⁶. Это может подтвердить тот факт, что в 2009 году социальная сеть купила западный домен vk.com. Такое нововведение и перевод на 53 языка позволяют vk.com активно расти и быть одной из крупнейших социальных сетей мира. Также интерфейс вконтакте переведен на чешский язык.

Главным конкурентом vk.com в Рунете является социальная сеть Одноклассники.ру. Она также была создана в 2006, но в отличие от Vkontakte была изначально платной. Изначально проект позиционировался в качестве ресурса для поиска однокурсников и одноклассников, но со временем его аудитория значительно расширилась. Сейчас Одноклассники объединяют десятки миллионов людей самых разных возрастных и социальных групп.

⁵ Востров, А. История создания вконтакте. [online] [cit. 12.03.2015] Dostupné z: <http://www.seoded.ru/istoriya/internet-history/istoriya-vkontakte.html>

⁶Социальная сеть вконтакте. [online] [cit. 12.03.2015] Dostupné z: <http://vk.com/>

Создателем Одноклассников является Альберт Попков. Дизайнером и консультантом – Дмитрий Уткин. Именно он придумал знаменитый логотип Одноклассников.

Альберт Попков родился в Южно-Сахалинске в 1972 г., в семье композитора и учителя. Спустя 3 года его семья переехала в Москву, и в школу Альберт пошёл уже в столице. В возрасте 16 лет он поступил в техникум, где увлёкся программированием, которому и посвятил последующие годы. Парень долгое время сотрудничал с НИИ «СчётМаш», написав более сотни обучающих и игровых программ для советских школьников⁷. В конце 90-х годов Попков, будучи уже достаточно известным веб-программистом, начал сотрудничать с зарубежными компаниями. Работал над проектами «Саймон энд Шустер» (Simon & Schuster), «Кэнон» (Canon), порталом полиции Нью-Йорка и сайтом одного из кандидатов в президенты США. В 2000 г. переезжает в Лондон, где принимает активное участие в создании ресурса 192.com – крупного справочного портала Великобритании. Затем перешёл на должность главы отдела веб-разработки в «118118» – одной из наиболее известных информационных компаний Англии. Над Одноклассниками Альберт начал работать в 2006-ом году. В настоящее время Альберт Попков занимается развитием своего нового проекта Сравни.ру – сервиса по выбору кредитов, вкладов и страховых полисов⁸.

Самые важные этапы развития «Одноклассников»:

Первым зарегистрированным пользователем Одноклассников стал дизайнер соцсети Дмитрий Уткин. Изначально Одноклассники не воспринимались как коммерческий ресурс и перспективная рекламная площадка. Однако аудитория сайта стремительно увеличивалась, и уже в ноябре насчитывала более 1,5 млн. пользователей. Поэтому создатели портала приняли решение о регистрации соответствующего юр. лица. В этот период проект развивался только на личные

⁷ Востров, А. История Одноклассников — от хобби до мегакорпорации. [online] [cit. 12.03.2015] Dostupné z: <http://www.seoded.ru/istoriya/internet-history/odnoklassniki.html>

⁸ Востров, А. История Одноклассников — от хобби до мегакорпорации. [online] [cit. 12.03.2015] Dostupné z: <http://www.seoded.ru/istoriya/internet-history/odnoklassniki.html>

деньги Альберта Попкова, которые стремительно таяли. В результате программист оказался перед выбором – продать проект или развивать его дальше, привлекая инвесторов. Осенью 2006-го инвестор был найден, и вслед за этим Одноклассники меняют технологическую платформу, привлекают квалифицированных специалистов и постепенно оформляются в полноценную компанию.

В 2007 году, финансовые вливания и структурно-технологические изменения дали результат. Летом 2007-го аудитория Одноклассников увеличивается до 4 млн. посетителей. Сайт обрывает новыми функциями и возможностями: появляется просмотр списка гостей, отображение «друзей моих друзей», выделение «любимых друзей» и т.д. Кроме того, появился поиск не только по школам, но и по местам службы, по ВУЗам, по местам работы или отдыха. В сентябре 2007-го Попков принимает решение продать 30% акций латвийской компании Фортиком (Forticom) (она владеет Одноклассниками). Спустя пару месяцев после сделки происходит очередной всплеск активности пользователей и в ноябре 2007-го проект во второй раз становится лауреатом премии «За вклад в развитие российской сети Интернет».

Уже к началу 2008 года общая аудитория Одноклассников насчитывает 25 млн. пользователей при 6 млн. ежедневных посещений. Активные пользователи получили возможность создавать «группы по интересам» и персональные фотоальбомы. В октябре администрация решила сделать регистрацию платной. Бесплатно была доступна лишь «усечённая» версия учётной записи. Она не позволяла ни отправлять сообщения, ни загружать/оценивать фото, ни комментировать форумы. Для получения доступа к полному функционалу требовалось послать платное эсэмэс-сообщение.

В 2009 году Одноклассники по охвату русскоязычной аудитории от 14 до 55 лет выходят на пятое место среди всех сайтов. Была добавлена услуга, позволяющая закрывать просмотр страницы для всех, кроме друзей.

В 2010 году все акции Одноклассников приобретает Mail.ru Group. НК этому времени число пользователей Одноклассников было 45 млн. Был несколько

расширен функционал и на сайте появились различные игры, а также бета-версия видеочата. Кроме того, в конце августа была отменена платная регистрация.

В 2011 году на Одноклассниках ввели единую систему авторизации, предоставив пользователям возможность использовать одни и те же данные в соцсети и на сторонних порталах. Стало доступным разделение друзей на группы и прикрепление к учётной записи до трёх банковских карт. Расширились и медиа-возможности: появился музыкальный раздел и возможность индексации видеороликов с Ютуб (YouTube). В верхнюю часть страницы Одноклассников была добавлена панель со ссылками на проекты Мэйл.ру Групп.

В 2012 году была добавлена новая возможность – использование платных сервисов при нулевом счёте. Кредитованная сумма автоматически списывалась при последующем пополнении средств. Также стало возможным и скачивание медиаконтента, предоставленного правообладателями. Кроме того, пользователи могли изменять дизайн страницы по своему вкусу, выбирая имеющиеся темы. В этот же период начало работать интернет-радио внутри сети. Сайт становится одним из бесспорных лидеров Рунета.

В 2013-ом году число зарегистрированных пользователей Одноклассников превысило 205 млн., ежедневная аудитория достигла 40 млн., и сайт был включен в ТОП-10 соцсетей мира. Добавилась возможность проведения соцопросов в группах и появилась кнопка «проголосовать». Также разработчики создали специальную версию для слабовидящих и запустили англоязычный вариант ресурса.

На 2013-ый год Одноклассники объединяют людей из 229 стран мира. Посещений пока не было лишь из одного государства – острова Питкэрн. В то же время на российский сайт навещают пользователи из Бразилии, Гренландии, Ватикана (1 пользователь) и даже из Северной Кореи, где Интернет является роскошью и существенно урезан. В США проживает 1 млн. поклонников Одноклассников, а 80% русскоязычного населения Австралии заходит на сайт

регулярно. На территории Российской Федерации примерно треть посетителей «приходит» в соцсеть с мобильных устройств⁹.

Согласно логину, Одноклассники.ру помогут найти старых друзей и узнать чем и как они живут сейчас¹⁰. Можно отправить сообщения людям, с которыми потеряли связь, и, возможно, организовать с ними встречу. Возможности Одноклассников уступают возможностям vk.com, чешского интерфейса нет

Третьей самой популярной сетью является Мой мир@Mail.ru –социальная сеть на поисковом сайте www.mail.ru¹¹. Судя по слогану «Мой Мир – это миллионы видеозаписей, аудиотреков и фотографий со свободным доступом для всех пользователей социальной сети»¹². Однако, она уступает по функциональным возможностям Одноклассникам и vk.com.

Четвертой по популярности¹³ является всемирно известная социальная сеть Facebook¹⁴. Социальная сеть Facebook была основана Марком Цекербергом в 2004 году. Изначально Facebook создавалась как студенческая социальная сеть студентов Гарварда. Вначале Facebook стал доступен для студентов прочих университетов Бостона, а потом для студентов США и Великобритании в самом широком смысле, а потом и для всех желающих.

Пятой по популярности является twitter. Twitter согласно слогану позволяет быть на связи с людьми и получать обновления о вещах, которые интересуют¹⁵.

Что же касается Чехии, то здесь есть несколько собственных социальных сетей, но в прошлом году Facebook обошел их по посещаемости и сегодня у него более 2 млн. пользователей на чешском языке. Все молодые люди там

⁹ Востров, А. История Одноклассников — от хобби до мегакорпорации. [online] [cit. 12.03.2015] Dostupné z: <http://www.seoded.ru/istoriya/internet-history/odnoklassniki.html>

¹⁰ Социальная сеть Одноклассники.ру. [online] [cit. 12.03.2015] Dostupné z: <http://ok.ru/>

¹¹ Смирнов, Д. Mail.ru Group. [online] [cit. 12.03.2015] Dostupné z: <https://hi-tech.mail.ru/news/social-mail.html>

¹² Социальная сеть Мой Мир [online] [cit. 14.03.2015] Dostupné z: <http://my.mail.ru/>

¹³ Смирнов, Д. Mail.ru Group. [online] [cit. 12.03.2015] Dostupné z: <https://hi-tech.mail.ru/news/social-mail.html>

¹⁴ Социальная сеть Facebook. [online] [cit. 14.03.2015] Dostupné z: <https://www.facebook.com/>

¹⁵ Социальная сеть Twitter. [online] [cit. 14.03.2015] Dostupné z: <https://twitter.com/>

зарегистрированы и зависимость от Facebook здесь распространена так же, как и в других странах.

Еще до середины 2009 года самой популярной социальной сетью был проект Lide.cz («Люди.cz»). Он представляет из себя смесь сервиса знакомств и системы обмена сообщениями.

Также интересным является проект Spoluzaci.cz (аналог «Одноклассники.ru»). В отличие от русских и американских одноклассников, этот предназначен больше для тех, кто учится сейчас. Люди разделяются по своим классам в школе или группам в университете. У каждой из разделенных групп есть возможность просматривать профили одноклассников, учителей, писать на общую стену, выкладывать фотографии, загружать документы (студенты эту возможность используют для обмена учебными материалами, записанными лекциями, запомненными вопросами с экзаменов и т.д.), общаться в чате или создавать темы на форуме группы или же целого учебного заведения. Также не стоит оставлять без внимания социальную сеть libimseti.cz («Нравлюсьтебе.cz»), целенаправленную на знакомства. Люди выкладывают свои фотографии, обмениваются лайками и ищут свою вторую половинку. Еще есть социальная сеть ruscz.ru («Чехия по-Русски»), предназначенная для русской публики, а точнее для людей из стран СНГ которые живут в Чехии, этот сайт их объединяет и помогает заводить новые знакомства среди «своих». Зарегистрировано на этом сайте около 10000 тысяч пользователей¹⁶.

¹⁶ Разахацкий, Д. Чешский интернет: обзор поисковых систем и популярных сайтов. [online] [cit. 18.03.2015] Dostupné z: <http://geoseo.by/cheshskij-internet-obzor-poiskovyx-sistem-i-populyarnyx-sajtov>

2. Влияние социальных сетей на людей

Татьяна Тагинцева в своей статье «Влияние социальных сетей на человека» пишет: «В последнее время социальные сети занимают одно из доминирующих мест в свободном времени людей. Доказано, что социальные сети оказывают влияние на психику и здоровье человека. Это влияние имеет свои положительные и отрицательные стороны. Все социальные сети имеют несколько важных функций. Основной функцией социальных сетей является обеспечение поддержания связи между людьми, даже когда они находятся далеко друг от друга. Каждый человек с помощью социальных сетей может легко общаться с друзьями и коллегами, а также обзавестись новыми приятными знакомствами. Другой функцией является развлечения. Это просмотр фотографий, прослушивание музыки, поиск информации и времяпрепровождения в онлайн играх. Существуют и полезные занятия: можно пройти психологическое тестирование, перевести текст и отправить открытку близким людям. Еще одной немаловажной функцией является поиск информации. С помощью этой функции любой человек может найти абсолютно любую информацию, в которой он нуждается. Следует отметить, что эти функции реализуются вполне, так как именно здесь вы можете встретить человека, с которым, возможно, никогда бы не встретились в своей жизни.

Вы получаете уникальную возможность и переживаете новый интересный опыт. Преимущество общения через Интернет заключается в анонимности, в том, что Вам не обязательно быть самим собой. Вы можете выбрать для себя любую роль, надеть любую маску и ваш собеседник возможно никогда не узнает, кто за этой ролью, маской. Таким образом, Вы начинаете чувствовать себя, более раскрепощено и непосредственно, чем в реальной жизни, где Вы скованы определенными социальными ролями. Кроме того, к положительным сторонам Интернета и социальных сетей можно отнести: широкие возможности поиска информации, огромное поле деятельности для рекламодателей, возможность заработка.

Тем не менее, отрицательные стороны пользования Интернетом и социальными сетями говорят сами за себя. Чрезмерное неконтролируемое увлечение Интернетом способно сделать человека зависимым от всемирной паутины и постоянно ощущать дискомфорт при отсутствии возможности пользования Интернетом. Данный дискомфорт отражается на всех сферах жизни человека. Чтобы не допустить влияния Интернета на психическое здоровье человека, надо уметь контролировать время, проведенное в Интернете, делать обязательные перерывы на отдых¹⁷».

Но не только ученых интересует эта тема, в одном из выпусков программы «Треугольник» на канале ETV2. Была поднята дискуссия на тему «Социальные сети-чудо, или беда 21 века» Обсудить влияние социальных сетей на нашу повседневную жизнь в студию к ведущей Елене Повериной пришли медиа-эксперт, преподаватель журналистики Таллиннского университета Виталий Белобровцев, один из первых активных русскоязычных пользователей «Живого журнала», доцент по русской литературе Тартуского университета Роман Лейбов и филолог и библиофил Денис Поляков.

У каждого из них был свой ответ на поставленный вопрос:

«Какое влияние оказывают социальные сети на язык и мышление людей?»

Белобровцев: Наблюдения показывают, что со временем люди утрачивают возможность формулировать фразы – то ли под влиянием социальных сетей, то ли других факторов. Русские люди отвечают короткими предложениями в отличие от эстонцев. Возможно, мы утрачиваем русский язык. Может быть, это объясняется тем, что вместо того, чтобы читать книжки, люди читают социальные сети, изобилующие предложениями в стиле: «Сегодня встала поздно», «Как хорошо, что на улице солнце».

¹⁷ Тагинцева, Т. Е. Влияние социальных сетей на человека // Современная наука: актуальные проблемы и пути их решения. 2014. №10.

Общение идет с помощью простых предложений. По студентам я вижу, что когда задаю им вопрос, они в большинстве случаев могут ответить лишь «Да. Нет. Вот, конечно... Вот, как-бы...». А дальше начинаются сложности, им трудно формулировать и выражать свои мысли. Так что влияние соцсетей не самое лучшее.

Лейбов: Соцсети очень сильно влияют и на филологов. И то, что происходит, это очень серьезная вещь. Текст – одно из главных изобретений человечества. Да, люди всегда общались обрывками, но всегда были границы, островки порядка. Задача филологов сегодня – работать против эволюции, мы и занимаемся консервацией языка. Речь идет о большом процессе перехода человека от одного типа эволюции к другому.

Опасности в этом процессе есть, изменения огромные, психология внимания и сопереживания людей стала абсолютно другая, изменилась и структура памяти. Мы запоминаем поисковые запросы, ключевые слова, которые надо задать поисковой системе. Эти системы очень быстро меняют мир, да и сам по себе он очень быстро меняется.

Поляков: Всегда существовало два вида знаний – фактология, то есть то, что можно запомнить зубрежкой, и какое-то творческое знание. С эволюцией поисковых систем человечество в будущем, возможно, выработает систему общения жестами. Диалог потомков будет очень сжат. Они будут обсуждать отрывочно на очень большой скорости одновременно массу проблем, экономя время. И ничего страшного здесь нет, возникнет новая филология общения.¹⁸

¹⁸ Рубрика: ETV2. [online] [cit. 27.03.2015] Dostupné z: <http://rus.err.ee/v/etv2/81b4ba52-d8c5-4bf5-9b62-4a3acd9ab554>

3. Языковой анализ текстового материала

«Языка нашего небесная красота
не будет никогда поправа от скота»

Л.Н.Толстой

Социальные сети обладают большим количеством плюсов, среди которых могут быть: общение с людьми на огромных расстояниях, поиск друзей, одноклассников и т.д. Однако социальные сети имеют и ряд минусов, связанных с общением. Вообще, общение в Интернете имеет несколько особенностей, которые необходимо рассмотреть подробнее.

Первой особенностью можно считать анонимность. Несмотря на то, что в социальных сетях каждый человек обычно заполняет информацию о себе, эта информация не всегда является достаточной для реального и адекватного восприятия личности. Кроме того, наблюдается укрывание или презентация ложных сведений, что влечет за снижение психологического и социального риска в процессе общения, которое выражается в аффективной раскрепощенности, ненормативности и некоторой безответственности участников общения. Человек в сети может проявлять и проявляет большую свободу высказываний и поступков, так как риск разоблачения и личной отрицательной оценки окружающими минимален¹⁹.

Второй главной особенностью является затрудненность эмоционального компонента общения. Вследствие стойкого стремления к эмоциональному наполнению текста появляются специальные значки для обозначения эмоций или в описании эмоций словами (в скобках после основного текста послания)²⁰.

Стремление к нетипичному, ненормативному поведению также может быть отнесено к особенностям виртуального общения. Зачастую пользователи

¹⁹ Виноградова, Т. Ю. Специфика общения в Интернете. Русская и сопоставительная филология: Лингвокультурологический аспект. - Казань, 2004, стр. 63.

²⁰ Виноградова, Т. Ю. Специфика общения в Интернете. Русская и сопоставительная филология: Лингвокультурологический аспект. - Казань, 2004, стр. 65.

презентируют себя с иной стороны, чем в условиях реальной жизни, проигрывают не реализуемые в деятельности вне сети роли, сценарии ненормативного поведения»²¹.

Сегодня по сути возникает абсолютно новая форма языкового взаимодействия – письменная разговорная речь. Помимо «смайлов» в виртуальной среде для компенсации тембра и акцентирования части высказывания в используется так называемый написание фразы заглавными буквами, что в сети трактуется как повышение голоса. Невозможность передать эмоции в сети интернет вынуждает использовать большое количество восклицательных знаков, ненормативную лексику. Все это привело к тому, что образовался своеобразный интернет-язык, границы между жанрами в котором более подвижны, чем в реальном мире. Сленг, выработанный пользователями Интернета, переходит в общеупотребительную лексику. Как пишет Виноградова: «Благодаря Интернету интенсивно стала развиваться интертекстуальность текста, а гипертекст, по сути, – это новый способ мышления в языковом отражении. Изменение сознания личности в Интернете, формирование нового, сетевого образа жизни и мышления существенно влияет на языковую ситуацию. Вполне возможно, что речь идет о формировании нового стиля в русском языке – о стиле интернет-общения – который не только является специфической особенностью интернет-сообщества, но и серьезно влияет на речевое поведение всего общества в целом»²².

3.1. Язык «падонкаф».

Редкий человек, имеющий доступ к Интернету, может сказать, что ни разу не встречал слов и сочетаний типа: аффтар, красаучег, плюспятсот, убейся ап стену. Слова такого плана сегодня называют падонковским или олбанским языком. Сложно определить, когда и как конкретно возник этот язык. Силь, основанный на нарочито неправильной орфографии, распространился в Интернете стихийно, как гротескная

²¹ Виноградова, Т. Ю. Специфика общения в Интернете. Русская и сопоставительная филология: Лингвокультурологический аспект. Казань, 2004, стр. 66.

²² Виноградова, Т. Ю. Специфика общения в Интернете. Русская и сопоставительная филология: Лингвокультурологический аспект. Казань, 2004, стр. 67.

реакция на многочисленные орфографические ошибки в интернет-публикациях и репликах²³.

В 2013 году вышла интересная книга о феномене «языка падонков». Автор книги Максим Кронгауз предполагает, что подобный язык был распространён в России ещё в XIX веке среди стремившейся выделиться молодежи. Примером его слов служит роман Ю.Тынянова «Кюхля». Автор рассказывает о соседе Кюхельбекера по заключению – юном разудалом князе Оболенском, впоследствии лишённом титула и сосланном в Сибирь. Герой, несомненно, прекрасно знал русский язык, но писал письма на языке, близком к олбанскому. Вот одно из таких писем: «Дарагой сасед завут меня князь Сергей Абаленской я штап-ротмистр гусарскаво полка сижу черт один знает за што бутто за картеж и рулетку а главнейшее што побил командира а начальнику дивизии барону будбергу написал афицияльное письмо што он холуй царской, сидел в Свияборги уже год целой, сколько продержат в этой яме бох знает»²⁴. Однако другие источники утверждают, что «язык падонков» зародился в сети в 1990-х. Большую роль здесь сыграли сайты Udaff.com, Fuck.ru, LiveJournal (ЖЖ)²⁵.

Считается, что появление жаргона падонкафф в Интернете произошло благодаря деятельности Дмитрия Соколовского, администратора сайта udaff.com, более известного как «Удав». Второе название возникшего языка – олбанский. И с ним также связана своя история. Говорят, что однажды на русскоязычный форум, где люди общались преимущественно на падонковском языке, зашел американец, который и возмутился тем, что ничего не может понять. В итоге бедолагу отправили учить «албанский». Почему именно этот язык, сейчас сказать сложно, скорее всего – это была просто шутка-экспромт кого-то из участников форума. Однако такое второе название плотно закрепилось за падонковским языком²⁶.

²³ Вернидуб, А. «У языка есть афтар» // «Русский Newsweek», № 17 (47), 16-22 мая 2005

²⁴ Кронгауз, М.. Самоучитель олбанского. Москва: Corpus, 2013, с.22-23.

²⁵ Овчинникова, А. Великий Падонковский язык! // ШколаЖизни.ру: познавательный журнал. 2014.

²⁶ Евсеева Т., Оболенская О. Жизнь языка. Игра или серьезно? Искажение норм русского языка в виртуальном пространстве сети Интернет // Русский язык: газета. 2014.

Сторонники этого речевого течения называют себя падонками. Слово вроде бы как ругательное в повседневной жизни, однако, на его примере можно рассмотреть интересную особенность этого языка. При частом использовании табуированной лексики, в этом языке она теряет свою агрессию и зачастую употребляется как самые обычные слова для выражения удивления, похвалы, несогласия и т.д. Жаргон «падонков» является языком новой «контр-культуры», попытка перевести свободу слова из словесной формы в действие. Это не просто новый тип дискурса, это философия отдельно взятого сообщества людей, объединенных общей идеей и всемирной сетью Интернет. Однако, на языке падонков заговорила не только молодежь, но и взрослые, состоявшиеся личности. Акцент на этом новом веянии делается в университетах, эти сленговые словечки переключались в лексику журналистов²⁷.

М. Кронгауз дает интересное и, на наш взгляд, ныне самое полное и понятное определение «албанского» языка: «Под албанским теперь понимается не русский вообще, как в первом диалоге, а тот специфический русский, который используется в интернете. Для него, в частности, характерны искажения орфографии, и поэтому наряду с письменным названием албанский используется и вариант олбанский (еще более «правильная» неправильная форма – олбанзкей, но она практически не употребляется). Олбанский был лишь одним из нескольких названий интернет-русского²⁸». Скорости, с которой данный феномен распространился среди юных российских умов, можно поразиться. Язык «падонков» из маленького стебелька разросся в целое дерево, со своими ответвлениями и корнями. Во многом распространению «албанского» языка помог Живой Журнал – сайт, на котором каждый пользователь, зарегистрировавшись, может создать себе он-лайн дневник, в котором цензурой является только его собственное понятие о культуре письма. Если дневник не закрыт для остальных (так называемые «friends only»), любой посетитель сайта, даже не зарегистрированный, может просмотреть и почитать его содержание. При этом можно тут же ответить автору, оставив свой комментарий.

²⁷ Вернидуб, А. «У языка есть афтар» // «Русский Newsweek», № 17 (47), 16-22 мая 2005

²⁸ Кронгауз, М. Самоучитель олбанского. Москва: Corpus, 2013, с.22-23

Когда жаргон падонков с fuck.ru перешел в содержание он-лайн дневников, а сам fuck.ru забылся по неизвестным причинам, появилось множество последователей, таких как padonki.org, padonkof.net, fuck.com и другие мелкие сайты и ресурсы. Возникло множество сообществ в Живом Журнале. Причем почти все из них ориентированы на какую-либо тему и в рамках этой темы создают новые слова и выражения. Наиболее известными подобными сообществами стали RU_PREVED и RU_POLKKA. Главный герой первого сообщества – нарисованный «МЕДВЕД», вариаций на тему первого фотокреатива уже не счесть, и до сих пор сообщество дополняется новыми картинками²⁹.

Жаргон падонков развивается и разветвляется благодаря пользователям Живого Журнала, которые не только поддерживают язык «падонков», но и распространяют его, причем зачастую, совершенно не следуя идеям контр-культуры. Жаргон «падонков» лексически состоит из русских слов и варваризмов (слов, словосочетаний или выражений иноязычного происхождения, которые не до конца освоены русским языком, т.е. могут иметь латинское написание, неизменяемую форму, смысл, неясный для широкой аудитории), при этом грамматически он совершенно неправильный, искаженный в сторону фонетически неправильных форм слов. От их написания иногда происходит новое произношение, но не всегда. Стилистически язык очень напоминает жаргон «кащенитов», бурно развивавшийся несколько лет назад³⁰. Это позволяет полагать, что современный жаргон «падонков» произошел именно от этого электронного языка, но приобрел совершенно другие масштабы.

Чтобы изучить влияние олбанского языка на его пользователей, нами было проведено исследование, в процессе которого были опрошены люди различных возрастов и социальных статусов.

В исследовании принимали участие 87 человек, которых мы объединили в пять возрастных групп:

²⁹ Таратухина, Ю. [online] [cit. 27.03.2015] Dostupné z: <http://www.interlit2001.com/nevrozova-es-5.htm>

³⁰ Таратухина, Ю. [online] [cit. 27.03.2015] Dostupné z: <http://www.interlit2001.com/nevrozova-es-5.htm>

- 1 группа – 15 человек в возрасте 14-16 лет;
- 2 группа – 20 человек в возрасте 17-20 лет;
- 3 группа – 32 человека в возрасте 21-30 лет;
- 4 группа – 13 человек в возрасте от 31-36 лет;
- 5 группа – 7 человек в возрасте от 46-60 лет.

Респондентам были заданы следующие вопросы:

- 1) Знаете ли Вы, что такое язык «падонков»?
- 2) Ваше отношение к языку «падонков»?
- 3) Знаете ли Вы слова из лексики «падонков»?
- 4) Часто ли Вы употребляете их?
- 5) В виртуальном или в реальном мире Вы употребляете их?

Ответы расположились следующим образом: 13 из 15 опрошенных в возрасте 14 -16 лет знают, что такое язык «падонков», положительно относятся к этому «новому веянию», знают много слов и считают совершенно нормальным употребление этих слов в реальном и виртуальном мире. 17 человек 2 группы слышали о языке «падонков», при этом 11 человек относятся к нему положительно и считают употребление слов из лексики «падонков» возможным в виртуальном мире, а 6 человек допускают его использование в мире реальном. 26 человек в возрасте от 21 до 30 лет имеют представление об этом языке, при чем 17 человек относятся к нему положительно и считают его употребление возможным в виртуальном мире, а лишь 2 – в реальном.

6 человек в возрасте от 37-45 лет слышали о языке «падонков», 3 человек относятся к нему положительно и считают его применение вполне возможным на просторах Интернета, а лишь 1 человек сказал о возможности применения этого языка в повседневной жизни.

2 человека в возрасте от 46 до 60 лет имеют представление об этом языке, но лишь 1 считает возможным его применение в виртуальном пространстве, в реальном

же мире его употребление люди данной возрастной категории считают неуместным. Такие результаты становятся пугающими.

В процессе исследования, опираясь на полученные знания от «носителей» данного языка и информацию в глобальной сети, удалось составить словарь «падонкаффского» языка^{31 32}.

(Выдержки из словаря «падонков».)

+1 – знак одобрения написанного и согласия с автором или с предыдущим комментатором.

А

Аффтар – автор текста.

Аффтар выпей йаду – текст нуждается в доработке.

Аффтар пеши исчо – текст вызывает положительные эмоции.

АЖ/КЗ – сокращение от «аффтар жжот, креатифф зачотный».

Аццкий – хороший, сильный.

Б

Баян – несмешная или утратившая свою актуальность шутка, текст.
Бядняшшка – выражение сожаления автору.

Бугага! (гыгыгы, гgggg) – выражение смеха

В

В Бабруйск, животное! – восклицание, призванное донести до того, кому оно адресовано, всю его нравственную, моральную, эстетическую и интеллектуальную несостоятельность.

³¹ Голубицкий, С. «„Креатифф“ и Bit Torrent» // «Компьютерра», № 21 (593), 7 июня 2005.

³² Шалыто, А. Прикольно, гламурно, пафосно // Компьютерра. 2006. № 11(631), с. 38

Вмемориз! – пост понравился комментатору, он решил добавить его в список любимых записей.

Во френды! – комментатор решил добавить автора в список своих друзей.

Г

Гидрокалбаса – вода из-под крана для запивания крепкого спиртного.

Гламурно – (син. гламурненько, кошерно, брутально) – красиво, шикарно.

Гатичьно – (син. готичненько) – хорошо, необычно.

Гыыыы, лол. %-) – выражает сильный смех. Слово лол происходит от английского сокращения LOL, которое расшифровывается как «laughing out loud».

Д

Диточка, а ти не лопнесс? – данным выражением обозначают неприязнь к трудоголикам и в целом фанатикам, экстремистам, помешанным на чем-либо.

Ж

Жжош – одобрение качества.

Жызнинна – человек оставивший комментарий считает, что вышеприведенный текст жизненный.

З

Зачот(зачод) – одобрение качества.

И

Исчо – еще.

ИМХО – имею мнение, хоть и ошибочное.

К

Кагдила – как дела.

Каммент – комментарий.

Комменты рулят! – комментарии к тексту интереснее самого текста.

Криатифф – креатив. Текст, который комментируют.

М

Моск (также мосх) – мозг, ум.

Н

Ниасилил – текст слишком длинный, и его трудно дочитать до конца.

(Варианты:

ниасилил патамушта стихи, ниасилил патамушта многобукафф).

Нипадецcki (пример: "Аффтар жжот нипадецcki", "Вставляет нипадецcki" и т.д.) – сильно, очень.

П

Пацтулом; пацтолом; валялсо пацтулом – очень смешно.

Пазитифф – информация или текст вызывающие положительные эмоции.

Пруцца – от чего-то получают удовольствие.

Плюспятсот! – высшая степень удовлетворения текстом или полное согласие с его автором.

Р

Ржунимагу – комментарий, свидетельствующий, что текст показался комментатору крайне смешным.

Риспект (от англ. respect) – выражение уважения, например, за понравившийся текст.

С

Слив зацитан (зоцитан) – фиксация поражения оппонента в споре, уход от

темы. Иногда применяется иронически, чтобы указать на излишнюю уверенность оппонента в силе или неопровержимости своих аргументов.

Смеялся всем офисом – смешной текст, который комментатор читал на рабочем месте.

У

Учи албанский! – необходимость в изучении русского языка автору текста

Ф

Фтыкатель – читатель.

Фтыкать – читать текст.

При анализе речевых оборотов на просторах социальных сетей, было найдено большое количество текстов, содержащих «олбанский» язык, вследствие чего было выдвинуто предположение, что это своеобразное модное веяние также влияет на уровень грамотности за пределами глобальной паутины.

Чтобы подтвердить свои предположения о негативном влиянии «олбанского» языка на уровень грамотности, мы попросили две группы молодых людей (пользующихся «олбанским» языком и не применяющих его), написать следующий текст:

Когда восходит луна, ночь становится бледной и томной. Воздух прозрачен, свеж и тепел, всюду хорошо видно и даже можно различить у дороги отдельные стебли бурьяна. Широкие тени ходят по равнине, как облака по небу, а в непонятной дали, если долго всматриваться в нее, высятся и громоздятся друг на друга туманные, причудливые образы. Немножко жутко. О необъятной глубине и безграничности неба можно судить только на море да в степи ночью, когда светит луна. Оно страшно, красиво и ласково, глядит томно и манит к себе, а от ласки его кружится голова.

Едешь час-другой. Попадается на пути молчаливый старик-курган, бесшумно пролетит над землею ночная птица, и мало-помалу на память приходят степные легенды, рассказы встречных, сказки няньки-степнячки... И тогда в трескотне насекомых, в глубоком небе, в лунном свете, в полете ночной птицы, во всем, что видишь и слышишь, начинают чудиться торжество красоты, молодость, расцвет сил и страстная жажда жизни, душа дает отклик прекрасной, суровой родине, и хочется лететь над степью вместе с ночной птицей. *(По А. Чехову).*

Стал интересен тот факт, что люди, не использующие «олбанский» язык, почти не сделали ошибок, чего не скажешь о второй группе пишущих. На языке «падонков» этот диктант выглядел следующим образом:

када восходит луна, ночь станоффицца бледнай и томнай. воздух пгазгачен, свеж и тепел, фсюду зачно видно и дажи можно различить у дарогы атделные стэбли бурьяна. широкие тэни ходят по раффине, как аблака по нэбу, а в непанятной дали, если долго фсматривацо в ние, высйаца и громоздйаца друг на друга туманные, причудливые образы. немножко жутко. о необйатной глубине и безграничности неба можно судить толко на море да фстеппи ночью, када светит луна. оно страшно, гламурно и ласкоффо, глядит томно и манит к себе, а от ласки его кружицца башка.

едешь час-другой. попадаецца на пути молчаливый старик-курган, бесшумно пролетит над землею ночнайа птица, и мало-помалу на памйать приходят степные легенды, рассказы фстречных, сказки нйаньки-степнйачки... и тада фтрескотне насикомых, в глубоком небе, в лунном свете, фпалете ночной птицы, во фсем, шо видишь и слышышь, начинают чудиццо таржество красоты, молодосд, расцвет сил и страснайа жажда жизни, душо дает отклег прикрасной, суроффой радине, и хотцца лететь натстепью фместе с начной птицей.

На примере этого текста и текстов в социальных сетях, мы задались целью проанализировать, как наша речь превращается в «олбанский» язык. Как оказалось, здесь тоже есть свои правила.

Вместо буквы ф необходимо писать много ф (красавчик – красафффчик). Правописание безударных гласных в словах должны подчиняться нормам фонетического произношения (торжество – таржиство, насекомых – насикомых).

В написании сочетаний шипящих звуков наблюдается интересная тенденция. Там, где согласно правилам, должно писаться щ, падонками употребляется буквосочетание сч, и наоборот, вместо сч – щ (ещё – исчѐ, счастье – щастье). Вместо «я» необходимо писать сочетание «йа» (память- памйать). Глухие звуки в конце слова заменяются на звонкие (молодость- молодосд). Буквосочетания тс, тся, дс сокращаются до практически транскрипционного [цц] (становится – станоффицца). Зачастую в падонковском языке наблюдается слияние слов и даже словосочетаний воедино, при этом каждое из слов словосочетания также предварительно коверкается (над степью-натстепью). Окончания слов (зачастую на а, л) по возможности исправляются на о (душа – душо). Наблюдается имитация невыговаривания буквы р с заменой этого звука на [г] (прозрачен – пгазгачен). Отсутствие ь (ночью – ночью)³³.

Проследим лексико-грамматические особенности жаргона «падонков».

В основе первой классификации лежит разделение слов по способу словообразования, в основе второй – по их назначению, в основе третьей – на основе их лексического значения. Вообще образование любого слова или выражения в жаргоне «падонков» – процесс творческий, и со стороны грамматики практически никакому анализу не поддается. В этом процессе гораздо более важна функциональная сторона вопроса, так как одно из основных назначений сленга – доказать, что грамматические правила людям в общении не требуются. Еще задача – облегчить написание комментариев, сокращая фразы до минимума³⁴.

³³ Сергачова, Е. Свободный журналист «ХайВей». Киев, [online] [cit. 2.04.2015] Dostupné z: <http://h.ua/story/91791/>

³⁴ Таратухина, Ю. [online] [cit. 2.04.2015] Dostupné z: <http://www.interlit2001.com/nevrozova-es-5.htm/nevrozova-es-3.htm>

Классификация жаргона «падонков» по способу словообразования построена на группировании слов, исходя из их грамматического происхождения. Исследуя грамматические правила жаргона «падонков», можно выделить 4 группы:

1. Искаженные слова

Самая большая группа слов, образованных путем искажения оригинала без изменения лексического значения. Причина образования – стремление обозначить принадлежность слова данному сленгу, например: «афтар», «исчо», «креатифф».

2. Неологизмы

Слова, прототипов которых не существует в русском языке, но они очень удобны для обозначения различных понятий, например: «каментареска», «гидроколбаса».

3. Бранные слова (кибер-вульгаризмы)

Образованы путем искажения ненормативной лексики. Однако, не несут в себе однозначного лексического значения и являются чаще всего вводными словами и междометиями.

4. Аббревиатуры.

Сокращенные написания часто употребляемых слов и сочетаний, в которых используются только начальные буквы, например «г/ам», «ггггг», «ИМХО»³⁵.

Данная классификация удобна для изучения грамматических аспектов жаргона «падонков», но в то же время она самая условная, потому что грамматические нормы в «падонковском» сленге совершенно непостоянны и меняются вместе с автором текста. Тем ни менее, некоторые закономерности можно проследить, изучая данные группы слов и выражений.

³⁵ Лосева А. С.языковые особенности корпоративного интернет-жаргона. Канский педагогический колледж.2010

В основу классификации жаргона «падонков» по лексическо-семантическим параметрам легла этимология слов. Соответственно, в названиях групп отражено участие электронного пространства:

1. Живые выражения

Выражения, пришедшие из Живого Журнала (livejournals.com) и ставшие нарицательными, например «В Бобруйск, животное!», «Превед, красавчеги».

2. Исконно русские слова и выражения.

Слова и выражения, пришедшие из русского языка. Самая большая группа, потому что как ни крути, а в основе «олбанского» лежит все же русский язык, например «Пацтулом», «Рисурс», «Фтему».

3. Русская ненормативная лексика.

Название говорит само за себя. Практически весь русский мат нашел свое отражение в языке «падонков», приняв несколько другую форму, иначе говоря, смягчившись.

4. Заимствованные слова (кибер-варваризмы)

Достаточно распространенное явление, связанное во многом с использованием Живого Журнала в Интернете, либо с заимствованием иностранных слов в русском языке. В последнем случае «падонки» предпочитают говорить и писать слова, просто используя транслитерацию, например «вмеморизз»³⁶.

Классификация жаргона «падонков» по назначению слов создана на основе деления слов по специфике их использования, что отражает не только чисто лексико-грамматические черты жаргона, но и социальные черты его носителей. Примеры таких слов используются для написания комментариев. Это все выражения, обозначающие очередность написания комментариев, а также любые фразы, отражающие мнение автора комментариев, например «ф десятке», «ф сотне»,

³⁶ Кронгауз, М. Самоучитель олбанского. Москва: Corpus, 2013, стр.85-86

«кг/ам», «аффтар убей себя», «аффтар пешы исчо», «ниасилил патамушта многа букоф»³⁷.

Но чаще всего в «олбанском» языке используются слова для выражения мнения или эмоциональных состояний, а также приветствий, прощаний или нелестного обращения к оппоненту³⁸. Такие слова позволяют коротко и быстро среагировать на любую ситуацию, например «готично», «гламурно», «Превед, красавчеги!», «Превед, девицо», «Чмоки, пративный!»³⁹.

Изучение жаргона «падонков» с помощью данной классификации показывает, что язык имеет тяготение к свертываемости и упрощению, также он отражает оригинальность мышления людей, называющих себя падонками.

³⁷Таратухина. [online] [cit. 2.04.2015] Dostupné z: <http://www.interlit2001.com/nevrozova-es-5.htm/nevrozova-es-3.htm>

³⁸ Гусейнов, Г. Заметки к антропологии русского Интернета: особенности языка и литературы сетевых людей // НЛО, № 43, 2000

³⁹Таратухина. [online] [cit. 2.04.2015] Dostupné z: <http://www.interlit2001.com/nevrozova-es-5.htm/nevrozova-es-3.htm>

Заключение

Глобальная сеть – это огромное хранилище данных, которые могут использоваться во многих областях человеческой деятельности. В самом начале своего развития сеть предлагала средства коммуникации, позволяющие связывать друг с другом собеседников из разных точек земного шара. Сегодня Всемирная Сеть предлагает еще больше средств, сервисов и услуг, в том числе и социальные сети, которые прочно вошли в нашу жизнь и изменили ее, однако у этой медали есть и обратная сторона в виде ухудшения грамотности и деградации общества. Общение в социальных сетях осуществляется лишь на уровне лексическом и синтаксическом, при том уровень общения в сетях не отличается лексическим многообразием, при богатейших возможностях русского языка. Такая тенденция пугает. Большое количество синтаксических ошибок говорит лишь о неуважении к языку. Однако, родной язык, ведь, является душой нации, одним из самых важных ее признаков. Именно через язык можно понять такие национальные черты, как менталитет, склад мышления, нравственность и духовность. Русский язык, как и любой другой язык, имеет огромный творческий багаж. На нем писали Пушкин, Тургенев, Маяковский, Достоевский, Толстой, Лермонтов, Булгаков, Гоголь. Однако, если судить по тому набору слов, который используется в социальных сетях, то прийти к неутешительным выводам: для множества молодых людей, язык социальной сети не только стал эталоном общения в интернете, но так же и вышел за грани Интернета. Именно язык падонков существенно меняет грамотность молодежи. А ведь через какое-то время именно эта группа будет определять наше общество и именно по ним будут судить о российском обществе и российском государстве в целом.

Конечно, никто не собирается отбирать у падонкафф их «олбанский», но он должен оставаться в рамках интернет-форумов и блогов. Использование его в реальной жизни приведет к лингвистической катастрофе. Мне кажется, что позиция «каждый ведет себя, как хочет» крайне асоциальна, ибо человек живет в обществе. И

от каждого члена этого социума зависит, будет ли тот здоровым. Стоит надеяться, что «жаргон падонкафф» - это лишь мода, и скоро придумают другой способ поразвлечься, об «олбанском» забудут, и он останется только в старых интернет-статьях.

Для любителей поразвлечься с помощью глумления над русским языком в сети были найдены следующие обращения:

«Вместо **«Афтар Жжош! Пешы исчо!»** следует писать:

В душе моей огонь горит прекрасный,
Его зажгли Вы – автор слов бесценных.
Перо в руке, чернила, шарф атласный...
Пишите дальше, радуйте нас бранных.

Вместо **«Зачот!»** следует писать:

Ваш текст – образчик мысли, слога,
До Вас такого точно не писали!
Вам будет зачтено пред ликом Бога,
Что Вы его для нас публиковали...

Вместо **«+1»** следует писать:

Пред вами меркнут чудеса природы
И блекнут краски сказочных картин.
Мои слова не сделают погоды.
Я скромно вам отвечу: «+1»

Вместо **«Афтар, выпей йаду»** следует писать:

Ты, сотворивший пасквиль сей,

Отбрось сомненья и тревоги,

Наполни свой бокал и пей,

Тот яд, что дали тебе Боги...

Вместо «**В Бобруйск животное**» следует писать:

Какою роковой ошибкой

Тебя судьба свела со мной?

Свиньёю, волком, ланью гибкой,

Иди в Бобруйск, к себе домой»⁴⁰.

⁴⁰ Метки:Юмор. [online] [cit. 4.04.2015] Dostupné z: <http://darya-nb.livejournal.com/76006.html>

Resumé

Cílem této práce bylo seznámení s problematikou internet jazyka v Rusku a také studium teoretické literatury a odborných článků (zejména zaměřených na neologismy, používání slangu), zmapování a popis internetových sociálních sítí v Rusku a České republice, jazyková analýza textového materiálu na sítích (lexikum, idiomy, funkční styl). Tato práce obsahuje teoretickou a praktickou část. Teoretická část se skládá ze třech kapitol, praktická z jedné. V praktické části je proveden průzkum a diktát se studenty. Toto téma je velmi důležitá pro současnou mládež.

Резюме

Целью данной работы является ознакомление с проблемами интернет-языка в России, а так же изучение теоретической и специальной литературы, посвященной неологизмам, использованию сленга и языку, рассмотрение и описание социальных сетей в России и Чешской Республике, языковой анализ текстового материала в сетях (лексикология, идиомы). Данная работа содержит теоретическую и практическую часть, при чем теоретическая часть состоит из трех глав, а практическая, в свою очередь, из одной. В практической части был проведен опрос и диктант со студентами. Важно подчеркнуть, что эта тема очень важна для современной молодежи.

Список литературы

- Вернидуб, А. «У языка есть афтар» // «Русский Newsweek», № 17 (47), 16-22 мая 2005.
- Виноградова, Т. Ю. Специфика общения в Интернете. Русская и сопоставительная филология: Лингвокультурологический аспект. Казань, 2004.
- Востров, А. История создания вконтакте. [online] [cit. 12.03.2015] Dostupné z: <http://www.seoded.ru/istoriya/internet-history/istoriya-vkontakte.html>
- Востров, А. История Одноклассников — от хобби до мегакорпорации. [online] [cit. 12.03.2015] Dostupné z: <http://www.seoded.ru/istoriya/internet-history/odnoklassniki.html>
- Голубицкий, С. «„Креатифф“ и Bit Torrent» // «Компьютерра», № 21 (593), 7 июня 2005.
- Гусейнов, Г. Заметки к антропологии русского Интернета: особенности языка и литературы сетевых людей // НЛЮ, № 43, 2000.
- Евсеева Т., Оболенская О. Жизнь языка. Игра или серьезно? Искажение норм русского языка в виртуальном пространстве сети Интернет // Русский язык: газета. 2014.
- Кронгауз, М.. Самоучитель олбанского. Москва: Corpus, 2013.
- Лосева А. С.языковые особенности корпоративного интернет-жаргона. Канский педагогический колледж.2010
- Метки:Юмор. [online] [cit. 4.04.2015] Dostupné z: <http://daryanb.livejournal.com/76006.html>
- Овчинникова, А. Великий Падонковский язык! // ШколаЖизни.ру: познавательный журнал. 2014.
- Разахакский, Д. Чешский интернет: обзор поисковых систем и популярных сайтов. [online] [cit. 18.03.2015] Dostupné z: <http://geoseo.by/cheshskij-internet-obzor-poiskovyx-sistem-i-populyarnyx-sajtov>

Семенов, Н.А., Все о социальных сетях. Влияние на человека. [online] [cit. 11.03.2015] Dostupné z: <http://secl.com.ua/article-vse-o-socialnyh-setjah-vlijanije-na-cheloveka.html#part2>

Сергачова, Е. Свободный журналист «ХайВей». Киев, [online] [cit. 2.04.2015] Dostupné z: <http://h.ua/story/91791/>.

Смирнов, Д. Mail.ru Group. [online] [cit. 12.03.2015] Dostupné z: <https://hi-tech.mail.ru/news/social-mail.html>.

Словарь социальных сетей. [online] [cit. 10.03.2015] Dostupné z: <http://www.sarafannoeradio.org/novosti/201-perviy-slovar-sotsialnih-setey.html>

Социальная сеть вконтакте. [online] [cit. 12.03.2015] Dostupné z: <http://vk.com/>

Социальная сеть Мой Мир [online] [cit. 14.03.2015] Dostupné z: <http://my.mail.ru/>

Социальная сеть Facebook. [online] [cit. 14.03.2015] Dostupné z: <https://www.facebook.com/>

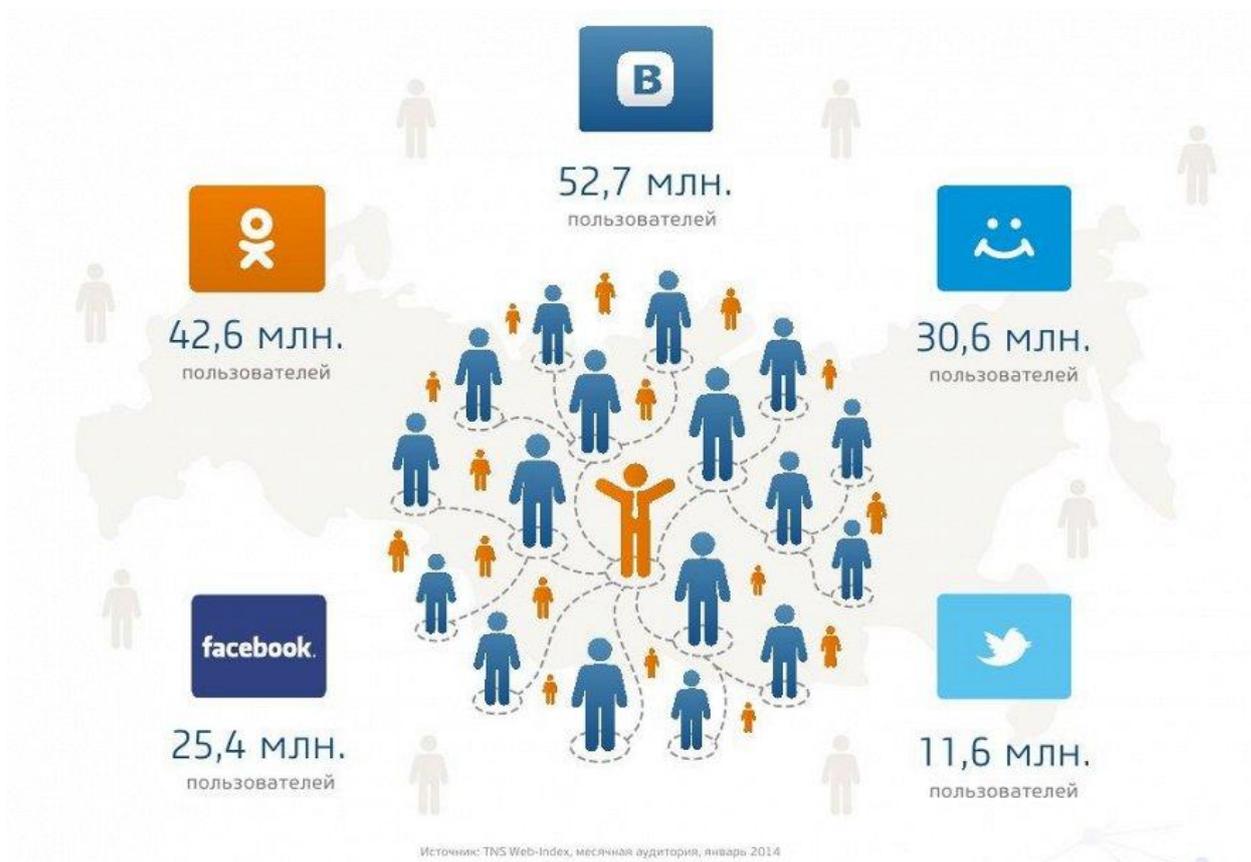
Социальная сеть Twitter. [online] [cit. 14.03.2015] Dostupné z: <https://twitter.com/>

Тагинцева, Т. Е. Влияние социальных сетей на человека // Современная наука: актуальные проблемы и пути их решения. 2014. №10. Рубрика: ETV2. [online] [cit. 27.03.2015] Dostupné z: <http://rus.err.ee/v/etv2/81b4ba52-d8c5-4bf5-9b62-4a3acd9ab554>

Таратухина, Ю. [online] [cit. 27.03.2015] Dostupné z: <http://www.interlit2001.com/nevrozova-es-5.htm>

Шалыто, А. Прикольно, гламурно, пафосно // Компьютерра. 2006. № 11(631).

Приложение
Приложение 1.



Приложение 2.

	<i>Среднее число минут на визит</i>	<i>Среднее число визитов на пользователя</i>	<i>Количество просмотренных страниц за месяц</i>
	20,3	31,2	64,3 млн
	9,7	39,2	37,1 млн
	3,3	7,0	1,5 млн
	7,6	7,3	1,1 млн
	1,8	6,9	0,2 млн

Приложение 3.



Источник: TNS Web-Index, месячная аудитория, январь 2014

Приложение 4.

					
<i>Возраст 12-17</i>	11%	8%	8%	7%	12%
<i>Возраст 18-24</i>	20%	15%	14%	15%	23%
<i>Возраст 25-34</i>	28%	29%	29%	26%	21%
<i>Возраст 35-44</i>	19%	22%	23%	22%	19%
<i>Возраст 45-54</i>	15%	17%	18%	19%	16%
<i>Возраст 55-64</i>	7%	9%	8%	11%	9%

Источник: TNS Web-Index, месячная аудитория, январь 2014